

To Customers Using IC Cards (Kitaca, Suica, PASMO, etc.)

使用 IC 卡 (Kitaca、Suica、PASMO 等) 乘车的旅客

使用 IC 卡 (Kitaca、Suica、PASMO 等) 乘車的旅客

교통 IC 카드 승차권(Kitaca、Suica、PASMO 등)으로 승차하시는 손님 여러분께

IC cards can be used only at some stations in JR Hokkaido. The stations where you can use IC cards are mentioned below.

At the stations such as Yoichi, Kutchan, Niseko, Asahikawa, Biei, Furano, Noboribetsu, Toya, Tomamu, Obihiro and Kushiro, IC cards cannot be used. Please purchase a ticket to your destination in advance at the JR Ticket Counter (Midori-no-madoguchi) or the ticket vending machine.

If you enter a station with your IC card and get off the train at areas where you cannot use an IC card, please pay the fare from departure station to your destination in cash. (*IC cards and credit cards cannot be used for payment.)

JR 北海道的车站，只有部分车站可以使用 IC 卡。可以使用 IC 卡的车站为下图所示。

余市、俱知安、Niseko、旭川、美瑛、富良野、登别、洞爷、函馆、Tomamu、带广、钏路等车站不能使用 IC 卡。请您先到 JR 售票处或自动售票机，购买至目的地车站的车票。

使用 IC 卡进站，在不能使用 IC 的车站出站时，请您用现金支付从出发车站到目的地车站的基本车票·附加费用。(※不能使用 IC 卡、信用卡补票。)

JR 北海道的車站，只有部分車站可以使用 IC 卡。可以使用 IC 卡的車站為下圖所示。

余市、俱知安、Niseko、旭川、美瑛、富良野、登別、洞爺、函館、Tomamu、帶廣、釧路等車站不能使用 IC 卡。請您先到 JR 售票處或自動售票機，購買至目的地車站的車票。

使用 IC 卡進站，在不能使用 IC 的車站出站時，請您用現金支付從出發車站到目的地車站的基本車票·附加費用。(※不能使用 IC 卡、信用卡補票。)

JR 홋카이도의 역에서는 일부 역에서만 IC카드를 사용할 수 있습니다. IC카드를 이용할 수 있는 역은 아래와 같습니다.

요이치, 굿찬, 니세코, 아사히카와, 비에이, 후라노, 노보리베쓰, 도야, 하코다테, 도마무, 오비히로, 구시로 등의 역은 IC카드 이용 구역이 아니므로 이용하실 수 없습니다. 미리 JR 티켓 카운터(미도리노 마도구치) 또는 자동발권기에서 목적지까지의 티켓을 구입해 주시기 바랍니다.

IC카드로 입장하여 IC카드 이용 구역외에서 하차하는 경우는 출발역에서 하차역까지의 운임을 현금으로 지불하시는 것으로 되어 있습니다. (※IC카드, 신용카드로는 계산할 수 없습니다.)

